WESCO®
Industrial Products, Inc.

Vertical Drum Lifter Model DL-1 (3W391)

Operating Instructions and Parts Manual

Attention: To insure proper use of your Wesco Vertical Drum Lifter, read and follow these instructions before using.

Specifications

The Wesco Vertical Drum Lifter is designed for the transport of 55 gallon closed head steel drums with a crane or hoist.

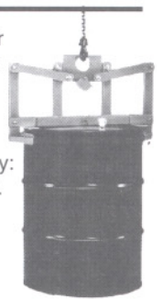

Figure 1
Illustration 1
Figura 1

The product is manufactured by:
Wesco Industrial Products, Inc.
P.O. Box 47
Lansdale, PA 19446
Tel: 215-699-7031
Fax: 215-699-3836

For a full range of Wesco products, request a catalog, or visit our web site at http://www.WESCOMFG.com

Contact the factory if you have problems after reading these instructions, or for parts information and parts ordering.

Unpacking

When unpacking your unit, check carefully for shipping damage. If damage has occurred, file a claim with the delivering carrier within 24 hours, and notify the dealer from whom the unit was purchased.

Assembly

The Wesco Vertical Drum Lifter has been shipped to you completely assembled and ready to use. Double check for loose bolts before using.

General Safety Information

WARNING: The Wesco Vertical Drum Lifter is intended for **specific functions. Please adhere to the following instructions to insure proper use.**

(1) Maximum capacity including drum: 1000 lbs.

(2) The DL-1 is designed for use only with closed head 55 gallon steel drums. Do not use on open head steel drums or any type of fiber or plastic drums.

(3) Adhere to safety instructions covering the mechanism that will lift the DL-1. Be sure that use of the drum lifter is safe with your equipment.

ELEVATEUR DE BARIL VERTICAL MODÈLE DL-1 (3W391)

MANUEL D'UTILISATION ET DE PIÈCES

Attention : Pour une utilisation adéquate de votre élévateur de barils vertical Wesco, lisez et suivez ces instructions au préalable.

Caractéristiques

L'élévateur de baril vertical Wesco est conçu pour le transport des barils d'acier de 55 galons (207,9 litres) dont le couvercle est fermé.

Ce produit est fabriqué par :
Wesco Industrial Products, Inc.
P.O. Box 47
Lansdale, PA 19446
Tél. : 215- 699-7031
Télécopie : 215-699-3836

Pour la gamme complète des produits Wesco, demandez un catalogue ou visitez notre site Web au http://www.WESCOMFG.com

Communiquez avez l'usine si vous éprouvez des difficultés après la lecture de ces instructions, ou pour obtenir des renseignements sur des pièces ou en commander.

Déballage

Lorsque vous déballez l'appareil, assurez-vous qu'aucun dommage n'est survenu durant le transport. Le cas échéant, déposez une réclamation auprès du transporteur dans un délai de 24 heures et avisez le distributeur où vous avez fait l'achat de l'élévateur.

Assemblage

L'élévateur de baril vertical Wesco vous est livré complètement assemblé et prêt à l'emploi. Assurez-vous bien qu'aucun boulon n'est desserré avant d'utiliser l'appareil.

Informations de sécurité générale

Mise en garde : L'élévateur de baril vertical Wesco est conçu à des fins bien **spécifiques. Pour utiliser ce produit de façon adéquate, suivez les instructions suivantes à la lettre.**

(1) Capacité maximum (incluant le baril) : 1 000 lb (453 kg).

(2) L'élévateur DL-1 est conçu uniquement pour des barils d'acier de 55 galons (207,9

Mordaza de izamiento de tambores verticales, Modelo DL-1 (3W391)

Manual de instrucciones de uso y piezas de repuesto

Atención: Antes de usar la mordaza de izamiento Wesco, lea y siga las instrucciones aquí proporcionadas.

Especificaciones

La mordaza de izamiento de tambores verticales Wesco está diseñada para el traslado de tambores cerrados de acero de 55 galones de capacidad, con una grúa o un guinche.

Este es un producto fabricado por:
Wesco Industrial Products, Inc.
P.O. Box 47
Lansdale, PA 19446
Teléfono: 215-699-7031
Fax: 215-699-3836

Solicite un catálogo de la línea completa de productos Wesco, o visite nuestro sitio en Internet en http://www.WESCOMFG.com

Comuníquese con la fábrica si se presentaran problemas después de leer estas instrucciones, o para compra o información sobre piezas de repuesto.

Desempaque

Cuando desempaque la unidad, inspeccione cuidadosamente el contenido en busca de daños sufridos durante el envío y para verifique que recibió todas las piezas. Si hubiera daños o si faltaran componentes, presente su reclamación, dentro de las siguientes 24 horas, al transportista que efectuó la entrega e informe al concesionario al cual le compró el equipo.

Montaje

La mordaza de izamiento de tambores verticales de Wesco se suministra completamente armada y lista para usar. Antes de ponerla en servicio, verifique que todos los tornillos estén apretados.

Información general de seguridad

ADVERTENCIA: use las mordazas de izamiento Wesco únicamente para el fin para el que fueron diseñadas. Siga estrictamente las instrucciones que se ofrecen a continuación para usarlas en forma correcta y segura.

(4) Make sure DL-1 is centered over drum before engaging. Once lifter is correctly aligned, keep hands clear of unit when using.

(5) Align hoist for a straight line pull centered over load. Do not try side pulls.

(6) Never leave DL-1 with a load suspended in the air unattended.

(7) Never transport any loads over people.

(8) Periodically, inspect unit for damage and loose hardware. If required, remove drum lifter from service and repair.

(9) Never attempt a repair when a drum is engaged.

(10) Use only genuine Wesco replacement parts when servicing.

Operation

(1) Hang unit on lifting device (hoist, ect.).

(2) To engage drum, grab arms (Item 2) must be in open position (Figure 4). If arms are not in open position, lower unit to floor completely, until hoist hangs loose. When lifted, arms should open out automatically. Should unit fail to open, check latch assembly (Item 3) for proper alignment and tightness.

(3) With grab arms open, lower unit over center of drum until lifting plate (Item 5) touches base assembly.

(4) Keep hands clear and raise hoist. Unit will automatically engage drum and lift it. (Figure 5)

(5) Move carefully to desired location. Lower again until lifting plate touches base assembly, and raise hoist. Unit will automatically open and lift free of drum.

Maintenance

(1) Lubricate moving parts periodically.

(2) Check bolts and nuts frequently for tightness.

Warranty Repairs

If unit does not work properly contact your dealer or the factory (215-699-7031) for units less than ninety days old.

Non-Warranty Service

For units older than ninety days, repairs can be made at the factory.
NOTE: *Do not send units to the factory for service without obtaining a "returned goods authorization number" from the customer service department. We will not be responsible for goods returned without proper authorization.*

litres) dont le couvercle est fermé.

(3) Suivez à la lettre les instructions relatives au mécanisme d'élévation de l'appareil DL-1. Assurez-vous que vous cet élévateur de baril peut être utilisé en toute sécurité avec votre équipement.

(4) Vérifiez que l'élévateur DL-1 est centré au-dessus du baril avant d'engager le mécanisme. Une fois l'élévateur correctement aligné, gardez les mains éloignés de l'appareil pendant qu'il fonctionne.

(5) Alignez le palan en ligne droite, directement centré au-dessus de la charge. N'essayez pas de faire une traction latérale.

(6) Ne laissez jamais sans surveillance l'élévateur DL-1 avec une charge en suspension dans les airs.

(7) Ne transportez jamais une charge au-dessus d'une personne.

(8) Inspectez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et que toutes les pièces de quincaillerie sont bien serrées. Au besoin, retirez l'élévateur du service et faites-le réparer.

(9) N'essayez jamais d'effectuer une réparation lorsqu'un baril est engagé.

(10) Lors de réparations, n'utilisez que des pièces de rechange originales Wesco.

Fonctionnement

(1) Accrochez l'élévateur à un appareil de levage (palan, etc.)

(2) Pour engager le baril, les bras de préhension (2) doivent être en position ouverte (illustration 4). Si les bras ne sont pas ouverts, abaissez complètement l'appareil, jusqu'au sol, jusqu'à ce que les crochets du palan aient du jeu. Lorsque vous soulevez l'élévateur, les bras devraient s'ouvrir automatiquement. S'ils ne s'ouvrent pas, vérifiez que le loquet (3) est bien aligné et serré.

(3) Tout en maintenant les bras de préhension en position d'ouverture, abaissez l'appareil au-dessus du centre du baril jusqu'à ce que la plaque de levage (5) touche la base de l'assemblage.

(4) Éloignez les mains et soulevez le palan. L'appareil s'engagera automatiquement sur le baril et le soulèvera. (Illustration 5)

(5) Déplacez prudemment le baril à l'emplacement désiré. Abaissez la charge à nouveau, jusqu'à ce que la plaque de levage touche l'assemblage, puis soulevez le palan. L'appareil s'ouvrira automatiquement et se dégagera du baril.

Maintenance

(1) Lubrifiez périodiquement les pièces

1. Capacidad máxima incluyendo el tambor: 1.000 libras.

2. El modelo DL-1 está diseñado únicamente para tambores de acero cerrados y no se debe usar con tambores abiertos ni tambores de fibra o plástico.

3. Aplique las instrucciones de seguridad del mecanismo que se usará para levantar la mordaza DL-1. Asegúrese de que el izamiento del tambor se pueda hacer sin riesgos.

4. Verifique que la mordaza de izamiento se encuentre perfectamente centrada con el tambor antes de cerrarla. Después de alinear la mordaza de izamiento con el tambor, mantenga las manos alejadas del mecanismo.

5. Asegúrese de que la grúa levante la carga en línea recta vertical. No mueva la carga lateralmente.

6. No deje la carga suspendida del DL-1 y sin supervisión.

7. Nunca traslade cargas suspendidas sobre personas.

8. Inspeccione periódicamente la unidad para detectar la presencia de daños o accesorios sueltos. Si se observaran problemas, retire de servicio la unidad y proceda con su reparación.

9. Nunca lleve a cabo reparaciones con la mordaza cerrada en el tambor.

10. Use únicamente piezas originales de repuesto de Wesco.

Uso

1. Acople la mordaza al dispositivo de izamiento (grúa, guinche, etc.).

2. Antes de tomar el tambor, los brazos de la mordaza (Componente 2 de la lista) deben estar en posición abierta (Figura 4). Si así no fuera, baje la unidad totalmente hasta el piso, hasta que el cable o cadena de la grúa quede flojo. Vuelva a levantar la unidad y los brazos deberán abrirse automáticamente. Si esto no sucediera, revise la traba (Componente 3 de la lista) y verifique que se encuentre correctamente alineada y ajustada.

3. Con los brazos de la mordaza abiertos, baje la unidad sobre el centro del tambor hasta que la placa de izamiento (Componente 5 de la lista) toque la base.

4. Mantenga las manos alejadas del mecanismo y levante con la grúa. La mordaza de izamiento se cerrará automáticamente para tomar el tambor y levantarlo (Figura 5).

5. Traslade cuidadosamente el tambor al lugar deseado y bájelo hasta que la placa de izamiento toque la base. Levante la grúa y la mordaza se abrirá automáticamente separándose del tambor.

To Purchase Parts:

A complete parts list with drawings appear in this manual.
To order parts, contact the factory by phone or fax (number shown under Specifications section on this page). **Ask for the Customer Service Department when ordering parts.**

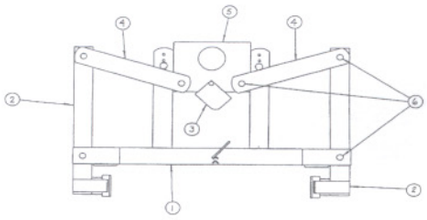

Figure 2
Front View
Figura 2
Vista frontal

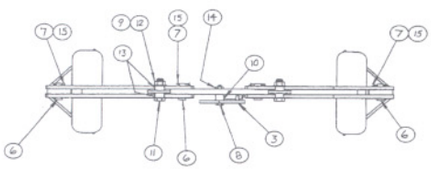

Figure 3
Bottom View
Figura 3
Vista inferior

mobiles.

(2) Vérifiez régulièrement que les boulons et les écrous sont bien serrés.

Réparations sous garantie

Si ce produit fait défaut, communiquez avec votre distributeur ou avec l'usine (215-699-7031) pour les appareils dont l'achat remonte à moins de quatre-vingt-dix jours.

Service hors garantie

Les appareils achetés il y a plus de quatre-vingt-dix jours peuvent être facilement réparés avec des pièces autorisées par l'usine.
REMARQUE : *N'expédiez pas d'articles à l'usine pour réparation sans avoir obtenu du Service à la clientèle un « numéro d`autorisation de marchandises retournées ». Nous ne sommes pas responsables des marchandises retournées sans l'autorisation appropriée.*

Achat de pièces

Vous trouverez une liste complète des pièces avec illustrations dans ce manuel. **Pour commander des pièces**, communiquez avec l'usine aux numéros de téléphone ou de photocopie mentionnés dans la section Caractéristiques de cette page. **Lorsque vous commandez des pièces, demandez le Service à la clientèle (Customer Service Department).**

Mantenimiento

1. Lubrique periódicamente todas las piezas móviles.

2. Verifique frecuentemente que todos los tornillos y tuercas de montaje estén firmemente apretados.

Reparaciones (garantía vigente)

Si hubieran problemas con el uso de los caballetes, comuníquese con el distribuidor o con la fábrica (por el número 215-699-7031) si los caballetes tuvieran menos de noventa días de uso.

Servicio (garantía vencida)

Si la unidad hubiera sido comprada hace más de noventa días, las reparaciones se pueden efectuar en la fábrica.
NOTA: *no envíe unidades a la fábrica para que se les efectúe ningún servicio sin antes obtener un "número de autorización para devolución de mercancías" extendido por el Departamento de Servicio al Cliente. No nos haremos responsables por mercancías devueltas sin la autorización adecuada.*

Para pedidos de piezas de repuesto:

En este manual encontrará una lista completa de las piezas con su correspondiente ilustración. **Para efectuar un pedido de piezas**, comuníquese con la fábrica por el teléfono o el fax indicados anteriormente. **Solicite que le comuniquen con el Departamento de Servicio al Cliente.**

Item Article Componente	Part No. N° pièce Nº de pieza	Qty Qté Cantidad	Description	Description	Descripción
1	051980	1	Base Assembly	Base de l'assemblage	Base
2	051979	2	Saddle Arm Assembly	Tige d'écartement	Brazo
3	051978	1	Latch Assembly	Loquet	Traba
4	051963	4	Link	Bielle	Barra conectora
5	051982	1	Lifting Plate	Plaque de levage	Placa de izamiento
6	101140	6	Clevis Pin	Axe à épaulement	Pasador
7	108219	6	Cotter Pin	Goupille fendue	Chaveta acuñada
8	108154	1	Bolt	Boulon	Tornillo
9	108228	1	Lockwasher	Rondelle de blocage	Arandela de seguridad
10	051964	1	Latch Spacer	Espaceur de loquet	Separador de traba
11	108159	2	Bolt	Boulon	Tornillo
12	100366	2	Hex Nut	Écrou hexagonal	Tuerca hexagonal
13	051965	4	Spacer	Espaceur	Separador
14	108180	1	Lock Nut	Écrou auto-freiné	Tuerca de seguridad
15	108200	6	Washer	Rondelle	Arandela

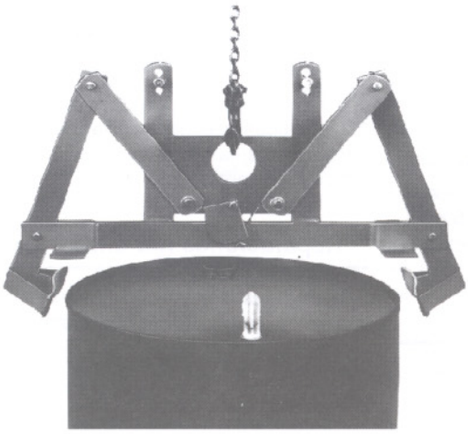

Figure 4
Figura 4

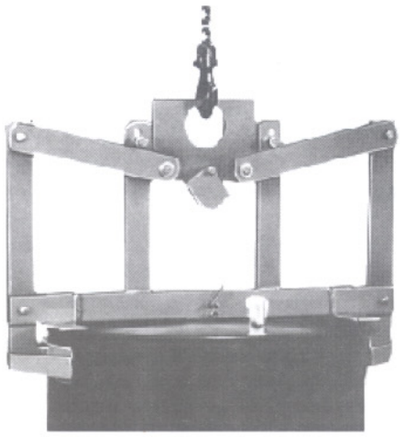

Figure 5
Figura 5

LIMITED WARRANTY

Wesco Industrial Products, Inc. (WESCO) warrants to the purchaser of this product for a period of ninety (90) days from the date of purchase that this product shall be free of defects in material and/or workmanship, as follows:
1. WESCO will supply, at no charge, new or rebuilt replacements for any part that fails through a defect in material and/or workmanship during the warranty period. To obtain warranty service, you must deliver the product prepaid, to the WESCO factory.
2. This warranty does not cover any product or product part which has been subject to accident, misuse, abuse or negligence. WESCO shall only be liable under this warranty if the product is used the manner intended by the manufacturer as specified in the written instructions furnished with this product.
REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. ANY EXPRESS WARRANTY NOT PROVIDED IN THIS WARRANTY DOCUMENT, AND ANY REMEDY FOR BREACH OF CONTRACT THAT, BUT FOR THIS PROVISION, MIGHT ARISE BY IMPLICATION OR OPERATION OF LAW, IS HEREBY EXCLUDED AND DISCLAIMED. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL WESCO BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, A BREACH OF CONTRACT OR OTHERWISE. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long any implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

©Copyright 1997 Wesco Industrial Products, Inc.
Printed in U.S.A.

Garantie limitée

Wesco Industrial Products, Inc. (WESCO) garantit à l'acheteur, pour une période de quatre-vingt-dix jours (90) à compter de la date d'achat, que ce produit sera exempt de défaut de matière et/ou de main-d'oeuvre, comme suit :
(1) Durant la période de garantie, WESCO fournira, sans frais, des pièces de rechange neuves ou remises à neuf pour toutes pièces comportant un vice de matière et/ou de main-d'oeuvre. Pour obtenir un service couvert par la garantie, le produit doit être expédié à l'usine WESCO, frais de port payés d'avance.
(2) Cette garantie ne s'applique pas à un produit ou à une pièce ayant fait l'objet d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'usage abusif ou de négligence. La responsabilité de WESCO en vertu de cette garantie s'applique uniquement si le produit a été utilisé tel que prévu par le fabricant, tel que spécifié dans les instructions écrites accompagnant le produit.
LES RÉPARATIONS OU LE REMPLACEMENT DE PIÈCES EN VERTU DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. TOUTE GARANTIE EXPRESSE NON MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT DE GARANTIE, ET TOUT RECOURS POUR RUPTURE DE CONTRAT, SAUF SOUS CETTE DISPOSITION, POUVANT RÉSULTER D'UNE INCIDENCE DE DROIT OU DE L'ACTION D'UN LOI, EST PAR LA PRÉSENTE EXCLU ET DÉCLINÉ. WESCO NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT SOIT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU AUTREMENT. SAUF DANS L'ÉTENDUE DÉFENDUE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE.
Cette limitation ne s'applique pas aux habitants des états où il n'est pas permis d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou consécutifs, ou des états où des limitations sont permises sur la durée des garantie implicites. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les états.

©Copyright 1997 Wesco Industrial Products, Inc.
Imprimé aux É.-U.

GARANTÍA LIMITADA

Wesco Industrial Products, Inc. (WESCO) garantiza al comprador que por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y/o de mano de obra, de acuerdo a los siguientes detalles:
1. WESCO proporcionará, sin costo, piezas de repuesto nuevas o refaccionadas para sustituir cualquier pieza que fallara, durante el período de vigencia de la garantía, por defectos de material y/o de mano de obra. Para obtener servicio dentro del período de garantía, deberá entregar el producto, previamente pagado, a la fábrica WESCO.
2. Esta garantía no cubre ningún producto ni pieza del mismo que haya sido objeto de accidente, uso inapropiado, abuso o negligencia. De acuerdo con esta garantía, WESCO sólo será responsible si el producto fuera utilizado del modo en que lo recomienda el fabricante y tal como se especifica en las instrucciones escritas que acompañan al mismo.
LAS REPARACIONES O LOS CAMBIOS QUE SE ESTIPULAN EN LA PRESENTE GARANTÍA SON EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. POR LA PRESENTE SE EXCLUYE Y RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA QUE NO SE ESTIPULE EN ESTE DOCUMENTO Y A TODO RECURSO POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO QUE, DE NO SER POR LA EXISTENCIA DE LA PRESENTE DISPOSICIÓN, PUDIERA SURGIR POR EFECTO O MINISTERIO DE LA LEY. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA WESCO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR O ANTE CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, YA SEAN PROVENIENTES DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, EXPRESO O IMPLÍCITO, DEL INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE OTRO ORIGEN. SALVO EN LA MEDIDA QUE LO PROHÍBA LA LEY VIGENTE, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA CUALQUIER FIN PARTICULAR QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.
Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, ni permiten establecer limitaciones respecto a la duración de cualquier garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse a usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que podrían variar de estado en estado.

©Derechos de autor 1997 Wesco Industrial Products, Inc. Impreso en Estados Unidos.